

COLUMNA DEL SR. OBISPO

Podemos obtener riqueza espiritual

"Dichosos los que están tristes, pues Dios les dará consuelo" (Mateo 5:4)

La pérdida de un ser querido ocasiona que surjan muchas emociones dentro de uno.

¿Quién no siente dolor por la separación, por el deseo de ver al ser querido una vez más, por la serie de recuerdos que inundan nuestras mentes?



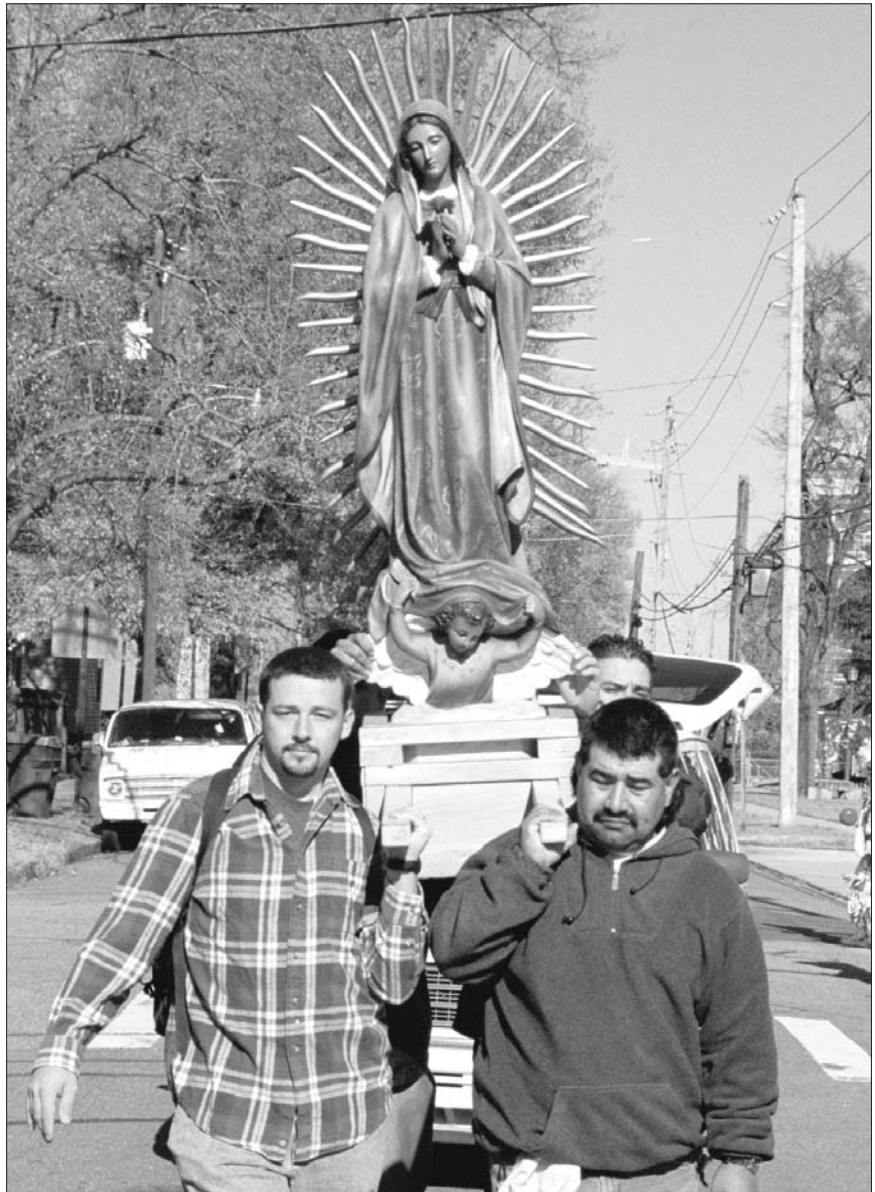
Obispo J. Peter Sartain

¿Quién no tiene dudas, si hubiera hecho esto o le hubiera dicho aquello?

Hay muchos tipos de pérdidas y algunas son: la oportunidad perdida debido a la indiferencia, la pérdida de un trabajo, divorcio, el mudarse a otra ciudad y un sinnúmero más. En esas ocasiones lamentamos y buscamos consuelo también.

En la segunda Bienaventuranza, Jesús atrae nuestra atención al luto espiritual como consecuencia de nuestros pecados y de los pecados del mundo. El entender y comprender esto trae consigo pena, vergüenza y remordimiento de que hemos perdido la marca por un gran margen. Al madurar vivimos diferentes etapas de

Vea **OBISPO** Página 4



TARA LITTLE

CONTENIDO

Grupo juvenil sale a las calles

Página 2

Nuevo sacerdote en Hot Springs

Página 3

Celebración para la Patrona de las Américas

De la Iglesia de San Eduardo ubicada en la calle 8 y Sherman hasta la Iglesia de Santa Teresa en la Calle Baseline en Little Rock, el viernes 12 de diciembre varias personas ayudaron a cargar la estatua de la Virgen de Nuestra Señora de Guadalupe en una peregrinación de ocho millas, con motivo de la aparición de la Virgen de Guadalupe a San Juan Diego en 1531. Empezó un poquito antes de mediodía y a pesar del mal clima, un grupo de 75 personas incluyendo a niños y adultos hicieron la peregrinación. Cuando la procesión llegó a la Capilla de Santa Teresita en la calle 65 y Lancaster a descansar y tomar alimentos, un grupo de 50 personas se unió a ellos. Cuando la procesión llegó a la Iglesia de Santa Teresa, el Padre Salvador Márquez-Muñoz celebró Misa, a la cual atendieron alrededor de 500 personas.

Grupo juvenil se pone en contacto con pandillas

POR MARILYN LANFORD
CORRESPONSAL DE ROGERS

ROGERS — Miembros del ministerio Prevención y Rescate de la Iglesia de San Vicente de Paúl en Rogers han estado recorriendo las calles de los diversos vecindarios con el objetivo de prevenir que los residentes hispanos se involucren con pandillas y con drogas y alcohol.

Todos los martes por la noche, los miembros del equipo se ponen en camino para reunirse con personas particulares o familias que experimentan esta crisis.

La fuerza motivadora del ministerio es Jaime "Serio" Torres, un joven cuya familia se mudó aquí en 1995 desde Los Angeles para protegerlo de la influencia de las actividades de las pandillas.

"Cuando vine de México a Los Angeles, tenía 14 años," dijo él. "A la edad de 15 años comencé a involucrarme con pandillas. Cuatro de mis amigos murieron en esa pandilla."

Pero los problemas de Torres no desaparecieron al llegar a Arkansas.

"Comencé a reunirme con estos individuos en la calle," dijo. "Fui a la cárcel porque tuve una pelea con un oficial de la policía y me arrestaron. En ese momento me di cuenta de quiénes eran mis amigos ya que ninguno de ellos fue a procurarme."

Con la ayuda de un abogado, Torres pudo borrar el incidente de su récord y comenzar una nueva vida.

Esa experiencia le permitió a Torres cobrar conciencia de la realidad y comenzar una jornada de fe y evaluación propia.

"Un amigo me dijo que cuando uno tiene demasiados problemas y no sabe cómo resolverlos se debe (buscar) a Jesucristo," indicó él. "No conocía a Jesucristo. Pero el día que salí de la cárcel, durante la noche, comencé a hablarle. Le dije 'Oye, Jesús, ¿sabes qué? Yo no te conozco, pero me dicen que vas a ayudarme a resolver mis problemas.'"

La semana siguiente Torres asistió a Misa en la Iglesia de San Vicente de Paúl y conoció a un grupo de jóvenes a través del grupo Juvenil Maranatha, un grupo de adultos jóvenes

"Buscaba a Dios porque no sabía nada de Él. Al principio yo pensaba que la gente nunca me aceptaría en la iglesia debido a mi ropa, mi forma de ser y mi estilo."

— Jaime "Serio" Torres



TARA LITTLE

Jaime Torres (centro) representa un líder de pandilla junto con los miembros de Prevención y Rescate en una representación en Encuentro Hispano en North Little Rock el 27 de septiembre.

hispanos de la parroquia.

Hace dieciocho meses Torres y otros miembros de Maranatha asistieron a un retiro espiritual en Fort Smith en donde escucharon el relato de vida de William Portillo, fundador del programa Prevención y Rescate.

Portillo, un antiguo miembro de pandillas en Los Angeles se estaba enfrentando a una sentencia de 16 años de cárcel por asalto a mano armada en 1990. Portillo pidió clemencia a Dios y oró por una sentencia más corta. A cambio de ello, Portillo prometió servir por siempre a Dios.

Torres sintió mucho entusiasmo por el programa.

"Buscaba a Dios porque no sabía nada de Él," dijo Torres. "Al principio yo pensaba que la gente nunca me aceptaría en la iglesia debido a mi ropa, mi forma de ser y mi estilo. Fue entonces que acudí al retiro y conocí a este individuo que anteriormente había sido miembro de una pandilla en Los Angeles y él comenzó a contarme lo que ellos hacían en Prevención y Rescate."

"Le estaba hablando al Padre Miles (Heinen) sobre el programa y él dijo '¿Por qué no pruebas el programa aquí mismo?'"

Durante las reuniones semanales el grupo estudia la Biblia para fortalecer sus conocimientos y crecimiento espiritual.

El Padre Heinen, quien participa en el ministerio hispano en la Parroquia de San

Vicente de Paúl, dijo que éste es el primer ministerio de este tipo en Arkansas. También indicó que el ministerio se lleva a cabo fuera de la parroquia.

"Ellos van por las calles tratando de determinar dónde se encuentra la gente y hablar con ella," dijo él. "Recorren las calles para averiguar quién está en su casa y hablar con ellos. Es una evangelización de puerta en puerta. Tratan de centrar sus esfuerzos en la gente que tiene estos problemas."

Con el objetivo de estimular a que la juventud hispana tenga una relación más estrecha con Maranatha, Prevención y Rescate, la comunidad de la iglesia y Torres junto con otras personas han creado una producción de rap/drama que entretiene y educa a la misma vez. "Jesús en el Barrio," que ahora se ha grabado en un disco compacto, se ha interpretado en Rogers en la Kermesse/Picnic de la parroquia y durante el Encuentro Hispano en North Little Rock en septiembre.

En sus canciones de rap, Torres dice que es importante no juzgar a los demás.

"Muéstrales que ya vives en Cristo, que tienes una vida buena y que ya no eres el mismo de antes," dijo él. "Es difícil, pero es lo que más valor tiene, vivir para Jesucristo y estar lleno de alegría. Yo sé que Jesucristo ha estado siempre presente para ayudarme. Por este motivo hoy es el día. Le doy gracias, cantando mis canciones en tono de oración."

Diácono de Texas regresa a casa después de una misión 'temporal'

Nuevo sacerdote Mexicano en Hot Springs, Glenwood y Leola

POR SHEILA HARRISON

CORRESPONSAL DE HOT SPRINGS

HOT SPRINGS — El Padre Jesús Benjamín Carrillo-Aldape regresó recientemente a Estados Unidos, a Arkansas, a Hot Springs y a la Parroquia de San Juan. El "Padre Benjamín," como le llaman los feligreses, es el nuevo pastor asociado en San Juan, cuya responsabilidad principal son las misiones de la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe en Glenwood y la Iglesia de San Juan Diego en Leola.



Padre Carrillo-Aldape

Él reemplaza al Diácono Alfonso Calzada, reclutado por el fallecido Padre James Brockman, SJ, quien fue el director del ministerio hispano de Arkansas. Calzada vino de la Diócesis de Victoria, Texas, con el objetivo de "servir de suplente por un mes" en varias parroquias en Arkansas para permitirles tomar vacaciones a los sacerdotes que prestaban servicio a las congregaciones hispanas. El Diácono Al y su esposa, Mary Dora, terminaron quedándose en Arkansas por cinco años.

Calzada admite que "me enamoré de la gente y sentía que tenía que responder a un llamado especial de Dios." Dijo que había una gran necesidad de tener ministros hispanos y que él y su esposa Mary Dora decidieron que "íbamos a hacer lo que Dios nos había pedido hacer."

Calzada cumplió sus 70 años en septiembre de 2002 mientras cumplía su servicio en

Arkansas. Motivado por problemas de salud, Calzada decidió regresar a su hogar en Texas en agosto de 2003.

Calzada y el Padre Carrillo son realmente "respuestas a plegarias." Hace cuatro años, el Sr. Obispo Andrew J. McDonald de la Diócesis de Little Rock solicitó ayuda al obispo de la Arquidiócesis de Monterrey en México para satisfacer las necesidades de la población hispana en crecimiento dentro de las fronteras del estado.

El obispo respondió enviando a un sacerdote, el Padre Aaron Fosado, quien estuvo al servicio del área de Fort Smith durante tres años. El Sr. Obispo J. Peter Sartain desde entonces ha renovado esta petición todos los años. El Padre Juan Carlos González Ortega, quien también procede de la Arquidiócesis de Monterrey, estuvo al servicio de la Iglesia de San Rafael en Springdale durante un año y regresó a su arquidiócesis original en octubre.

El Padre Héctor Villarreal, quien reemplazó al Padre González, se encuentra ahora en la Parroquia de la Inmaculada Concepción en Fort Smith y también estará al servicio de Van Buren.

El Padre Carrillo, ordenado en 1989, sirvió durante cinco años como pastor asociado antes de convertirse en pastor de una parroquia en la periferia del estado de Nuevo León. Durante los últimos seis años ha servido como pastor de una parroquia en la ciudad de Monterrey.

Calzada estuvo al servicio de estas dos parroquias como administrador interino durante casi un año, pero ha regresado a su hogar después de cuatro años de satisfacer las necesidades de las parroquias principalmente hispanas, primero en Texarkana y Springdale, luego en el área de Glenwood y Leola.

El Padre Carrillo se ha comprometido a permanecer por un año en Arkansas, pero esta misión puede renovarse anualmente si los obispos de ambas diócesis acuerdan hacerlo.

Al preguntarle si tenía alguna preocupación de venir a un país extraño, él dijo, "Siempre hay que confiar en Dios."

NOTICIERO

■ **VIDEOS:** Los videos "Ecos de Fe" son un recurso para formación de catequistas, para la preparación sacramental de adultos y para la formación en la fe para adultos, se pueden obtener a través de la Diócesis de Little Rock. La oficina de Educación Religiosa e Iniciación Cristiana o cualquier parroquia, le pueden prestar la serie de videos. Para reservar un video, llamar a la Oficina de Educación Religiosa al (501) 664-0340.

■ **SECRETARIAS:** La Diócesis de Little Rock busca 2 secretarías bilingües para trabajar en el Centro Católico San Juan en Little Rock. Los directores de Servicios Católicos de Inmigración y de la Oficina de Vocaciones buscan secretarías que hablen inglés y español para que les asistan en sus ministerios. Una carta de introducción y currículo deberá ser enviada a Dennis Lee, Canciller de Asuntos Administrativos a: P.O. Box 7565, Little Rock, AR 72217.

■ **MISA POR LA VIDA:** Misa por la Vida se llevará a cabo el domingo 18 de enero a las 11:30 a.m. en el salón de baile del Centro de Convenciones de Little Rock. En la Misa habrá música y lecturas en español e inglés. Marcha por la Vida empezará a las 2 p.m. cerca de la Catedral de San Andrés.

■ **RETIRO:** Encuentros de Promoción Juvenil, es un fin de semana de retiro para hombres y mujeres de 18 a 25 años de edad. Se llevarán a cabo en el Orfanatorio San José en North Little Rock. El retiro de mujeres será del 6 al 8 de Feb. Y el retiro de hombres del 20 al 22 de Nov. Cuesta \$30 por persona. Para obtener una solicitud o mayor información por favor llamar a Alicia Galván al (479) 285-4014.

■ **PEREGRINACIÓN:** Sr. Obispo J. Peter Sartain y la Diócesis de Little Rock, lo invitan a una peregrinación de ocho días a la Cd. de México, del 8 al 15 de marzo de 2004. El punto sobresaliente del viaje, será la visita a la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe. Visitaremos centros culturales y lugares religiosos en Puebla, Ocotlán, Tlaxcala, San Miguel y la Ciudad de México. Puede escribir al Diácono Bo McAllister a: Diócesis de Little Rock, 2500 N. Tyler St., Little Rock, AR, 72207, o llamar al teléfono (501) 664-0340, para obtener un folleto y formas de inscripción.

Arkansas Catholic

Publicado seis veces al año en enero, marzo, mayo, julio, septiembre y noviembre por la Diócesis Católica de Little Rock, P.O. Box 7417, Little Rock AR 72117-7417, teléfono (501) 664-0340. Fecha límite para cada edición es el 10 del mes anterior.

Editor: Señor Obispo J. Peter Sartain

Editora Asociada: Tara Little

Agente de Publicidad: Blanca A. Viscarra-Tucker

Consejera: Hna. Mickey Espinoza, MCP

Editora: Malea Hargett

Producción: Emily Burgin Roberts

Circulación: Buffy Hoyt

Corrección de Pruebas: Dolores Requena

SERVICIOS QUE PROVEE LA DIÓCESIS

El Estudio Bíblico de Little Rock

2500 North Tyler St.
Little Rock, AR 72207
(501) 664-0340 o (501) 664-6102

Directora: Cackie Upchurch (Ext. 358;
cupchurch@dolr.org)

Directora Asociada: Lilly Hess (Ext.344;
lhess@dolr.org)

Director Asociado: Cliff Yeary (Ext. 393;
cyeary@dolr.org)

Coordinadora de Promociones:
Susan McCarthy, RDC (Ext. 375;
smccarthy@dolr.org)

Representante de Servicios a Clientes:
Nancy Lee Walters (Ext. 376;
nlwalters@dolr.org)

La oficina de El Estudio Bíblico de Little Rock provee materiales para los adultos que quieren estudiar la Biblia en las parro-

quias de la diócesis y en todo Estados Unidos.

SERVICIOS:

- Materiales de estudio Bíblico para adultos que quieren estudiar la Biblia (Los Evangelios, Los Hechos de Los Apóstoles, Cartas Paulinas de la Cautividad y Éxodo)
- Formación de Líderes (materiales)
- Video informativo (gratis)
- Talleres de Información en todo Estados Unidos

Obispo

Viene de Página 1

arrepentimiento, estamos tristes por nuestros pecados porque hemos quebrantado las reglas y seremos castigados, afligidos porque les hemos causado dolor a otros, apenados porque hemos actuado indignamente y arrepentidos porque hemos ofendido a Dios.

La última etapa, o sea, dolor o pena por haber ofendido a Dios, trae consigo el tipo de arrepentimiento que abarca a todos los demás. Arrepentimiento es una gracia, porque al mismo tiempo nos hace concientes del amor de Dios, entendemos lo imprudente e ingratos que hemos sido porque realizamos lo grandioso y bueno que es Dios.

Además, nos darnos cuenta que su bondad esta dirigida a "mí" y que al pecar yo me he separado de la familia que él ama.

Al haber observado la bondad de Dios, ¿Quién no se arrepentiría de los malos caminos tomados, de las selecciones egoístas, del no respetar a los demás, de la ingratitud? ¿Quién no desearía el bálsamo de consuelo en tal luto?

Jesús dijo: "Dichosos los que están tristes" Así como en la primera Bienaventuranza, causas de tristeza como la muerte, pérdida o pecado no se consideran bendiciones en sí. Sino que las bendiciones vienen de nuestro destino final, tan extraordinariamente abundante que se derrama a esta vida.

Nuestro Padre es tan honrado que él siempre cumple sus promesas y cuando él promete que nuestro destino es su reino eterno él nos da un "anticipo" o "enganche." Las promesas de Dios sobrepasan cualquier expectativa, él no solo dice "Espera el cumplimiento" sino que también dice "Mira como el cumplimiento ya te afecta y como te llena de esperanza."

"... pues Dios les dará consuelo." Las promesas de Dios de su reino eterno se derraman sobre el presente. La bienaventuranza de aquellos que están de luto tiene sus raíces en la manera que Dios es eterno y misericordioso, amable, amoroso y tierno. Nosotros tendremos la experiencia de la plenitud de Dios cara a cara en el cielo, pero el mismo Dios nos quiere y conforta ahora. Ya sea que nuestro luto o tristeza venga por la muerte de un ser querido o por la muerte espiritual del pecado, Dios extiende su paz a nosotros. Aquellos que siguen a su Hijo están bendecidos con el anticipo y enganche de lo que debe venir de lleno en el reino celestial.

La segunda Beatitud también dice que seamos consoladores. Si somos discípulos de Jesús, peregrinos en camino al reino donde "secará todas las lagrimas de ellos" (Apocalipsis 21:4), nos consolaremos uno a otro, sin importar de donde venga la tristeza. Como en todos los trabajos espirituales misericordiosos, consolar al afligido es una forma de demostrar la bienaventuranza que ya es nuestra debido a nuestro destino en Cristo.

En seis ciudades hay emisiones de programas de radio

Radio Católica de Arkansas ofrece programas diarios y semanales en el estado. El difunto Padre James Brockman, SJ, comenzó este ministerio y la Hna. Barbara Philippart, SC, estuvo a cargo del mismo hasta este año.

Las estaciones de radio y las horas son las siguientes:

■ KDQN 1390 AM, DE QUEEN

Lunes a Viernes, 4:15-4:45 p.m.
Domingo, 8:30-9 p.m.

■ KBHC 1260 AM, NASHVILLE

Lunes a Viernes, 5:15-5:45 p.m.
Domingo, 8-8:30 a.m.

■ KVRC 1240 AM, ARKADELPHIA,

Lunes a Sábado, 7-7:45 p.m.

■ KABF 88.3 FM, LITTLE ROCK

Lunes, 7-10 p.m.
Domingo, 7-8 p.m.

■ KREB 99.5 AND 96.7 FM, SPRINGDALE

Lunes a Viernes, 12:30-1 p.m.
Sábado, 9-9:30 a.m.

■ KVOM 800 AM, MORRILTON

Domingo, 10-10:50 a.m.

Se pueden enviar donaciones para apoyar este ministerio de la Diócesis a: Hispanic Radio Ministry, P.O. Box 7565, Little Rock, AR 72217.

ESTE BOLETÍN ES TRAÍDO A USTED A TRAVÉS DE LA GENEROSIDAD DE ESTE PATROCINADOR.

¡Que la Palabra de Dios influencie tu vida apresurada!

Estudio Bíblico
de Little Rock



501-664-6102

Video informativo ¡Gratis!